

## اجتماع جماهيري عام في كنيسة سانت كليمنت

سيُعقد الاجتماع العام للجماهيري القادم يوم الأربعاء 12 يوليو من الساعة 6:00 إلى 7:30 مساءً في كنيسة سانت كليمنت، شارع ترايدجولد، لندن ( Treadgold Street, Londond W11 4BP). ويستكمل هذا الاجتماع ما دار في اجتماع يوم الأربعاء السابق الذي عقد في مركز المنار، مركز التراث الثقافي الإسلامي.

سينتولى إدارة جلسة الاجتماع "مجموعة لندن للتعافي والصمود" ويهدف الاجتماع إلى:

- استعراض أحدث المستجدات من قبل ممثلي فريق "الاستجابة"
- إتاحة الفرصة لطرح أي استفسارات أو تساؤلات وجهاً لوجه
- إعطاء إرشادات بشأن المعلومات والدعم المتاح

يمكن لمن شاء من الأهالي حضور هذه الاجتماعات؛ ولذا، يرجى المبادرة بالحضور أو دعوة أهالي مساكن "الانكستر ويست" ممن تعتقد في رغبتهم في الحضور. إذا لم تتمكن من حضور هذا الاجتماع، فسوف توفر نشرات الأخبار التالية تحديثات عن توقيت ومكان الاجتماعات المستقبلية.

إذا كان لديك اقتراحات بشأن أي قضايا ترغب في التعرف على كيفية معالجتها في الاجتماعات المقبلة، يرجى الاتصال بـ

[communityengagement@grenfellresponse.org](mailto:communityengagement@grenfellresponse.org)

### في هذا الإصدار

- 1 الاجتماع الجماهيري القادم
- 1 نشاط وحدة الاستجابة الإسلامية لحريق غرينفيل
- 2 وزير العدل يُدلي بأخر أخبار لجنة التحقيق
- 2 مراقبة التحركات في هيكل البرج
- 2 آخر أخبار جهود شرطة العاصمة
- 3 الدعم المقدم للأنشطة التجارية
- 3 إقامة علاقات صداقة مع العائلات
- 4 برنامج وزارة الداخلية الجديد لدعم الأهالي المتضررين
- 4 مؤسسة صندوق لندن للطوارئ
- 4 الحصول على المساعدات المالية
- 4 أسئلة متكررة

## حضور أكثر من 100 شخص تجمعاً من تنظيم وحدة الاستجابة الإسلامية لحريق غرينفيل

حضر أكثر من 100 شخص تجمعاً للأهالي والسكان بعد ظهر يوم السبت في "مركز مساعدة وست واي"، وقد أشرف على تنظيم هذا الحدث وحدة الاستجابة الإسلامية لحريق غرينفيل (GRMU).

أتاح هذا الحدث فرصة لسكان "برج غرينفيل" و"جرينفيل ووك" للحصول على معلومات بشأن جهود التسكين والأمور المالية، وقد شهد الحدث حضور عدد من الأهالي للمرة الأولى إلى "مركز المساعدة".

كان أحد أهداف هذا التجمع هو زيادة الوعي بمؤسسة صندوق لندن للطوارئ، وصندوق الإغاثة لندن إيفينج ستاندرد وصندوق لندن للإغاثة من الحرائق من قبل الصليب الأحمر البريطاني.

### ما هو الغرض من هذه النشرة الإخبارية؟

هذا هو الإصدار الخامس عشر من النشرة الإخبارية "الفريق الاستجابة المعني بحريق غرينفيل" Grenfell Fire Response Team). نحن نريد أن نجعلك مواكباً لأحدث المعلومات وخدمات المساعدة المتاحة.

ويرجى العلم أن نشرة الأخبار هذه متاحة باللغات العربية والفارسية. وللحصول على آخر المعلومات، الرجاء متابعتنا على تويتر:

@grenfellsupport، وعلى الفيسبوك:

[facebook.com/grenfellsupport](https://www.facebook.com/grenfellsupport)

أو زيارة الموقع التالي:

[www.gov.uk](http://www.gov.uk)

قام متطوعو الصليب الأحمر البريطاني في هذا اليوم بتقديم الدعم لوحدة الاستجابة الإسلامية لحريق غرينفيل (GRMU)، من خلال تقديم المشورة والتوجيه بشأن استكمال الأوراق وتقديم الطلبات.

وقد ألقّت زين مايا، منسقة GRMU، كلمةً قالت فيها: "نود أن نشكر جميع الناجين الذين حضروا معنا في هذا اليوم. أنا أدرك أنه كان وقتاً عصيباً، وتتطلب الأمر فترة زمنية قبل أن نستطيع رؤيتكم. كنا بحاجة إلى التأكد من أن هناك إجراءات فعلية لحماية حقوق الناجين. لقد تقابلنا مع أكثر من 100 شخص في هذا اليوم، وتعرفنا على بعض الآراء والتعليقات الرائعة."

## وزير العدل يتعهد بالتوصل إلى "الحقيقة الكاملة" لأسباب حريق غرينفيل

أكد وزير العدل ديفيد ليدينغتون أن التحقيقات الجارية بشأن "برج غرينفيل" سوف تتوصل إلى "الحقيقة الكاملة" حول الحريق.

وقد قال السيد ليدينغتون، في معرض حديثه في برنامج أندرو مار في قناة البي بي سي (B.B.C)، "أنا على ثقة تامة من أننا سننتهي من تحديد مهام واختصاصات وأسلوب عمل لجنة التحقيق بما يمكنها من التوصل إلى الحقيقة، ليس فقط من حيث الوقوف على ما حدث في ذلك اليوم على وجه الحديد، ولكن أيضاً لمعرفة أوجه القصور في التعليمات التنظيمية والتقاعس عن القيام بالمسؤوليات الواجبة التي أدت إلى حدوث هذا الحريق."

يترأس التحقيقات قاضي محكمة الاستئناف المتقاعد السير مارتن مور-بيك. وتتمثل مهمة اللجنة في دراسة أسباب اندلاع الحريق، وأسباب سرعة انتشاره، بينما تتولى الشرطة تحقيقاً منفصلاً لمعرفة ما إذا كان يتعين توجيه اتهامات جنائية في وقت لاحق.

وأضاف السيد ليدينغتون أن السير مارتن "عاقد العزم تماماً" على الوصول إلى الحقيقة. من المقرر الانتهاء من تحديد اختصاصات لجنة التحقيق قبل يوم الخميس 20 يوليو.

وبمجرد التوافق على هذه الاختصاصات، سيبدأ المحققون في جمع الأدلة. يمكن لأي شخص يتوفر لديه أي معلومات، الإدلاء بها من خلال البريد الإلكتروني على العنوان: [contact@grenfelltowerinquiry.org.uk](mailto:contact@grenfelltowerinquiry.org.uk).

ولمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع الرسمي للجنة التحقيق: [www.grenfelltowerinquiry.org.uk](http://www.grenfelltowerinquiry.org.uk)

### المراقبة المستمرة لأي تحركات في هيكل مبنى البرج

جاري متابعة "برج غرينفيل" متابعة مستمرة من حيث رصد أي حركة في هيكل المبنى، وذلك لضمان سلامة أي فرد يقيم أو يعمل في المنطقة المحيطة بالبرج، فضلاً عن سلامة العاملين في البرج نفسه.

تجدر أهمية التأكيد على عدم وجود أي مخاطر على جميع الموجودين في محيط المبنى، ولكن من المتوقع حدوث بعض الحركات في الهيكل نتيجة تعرض المبنى إلى الانكماش في أعقاب الحرارة الشديدة لنيران الحريق.

تم الاتفاق بين المسؤولين عن السلامة وبين المهندسين المتخصصين في الإنشاءات على قيمة مسموح بها للحركة الهيكلية بمقدار 5 ملليمتر في أي اتجاه. كما تم تركيب أجهزة استشعار في جميع أنحاء المبنى، وبخاصة في الطوابق العليا، وستعمل هذه الأجهزة على إنذار وتحذير المتواجدين داخل محيط المبنى في حالة زيادة الحركة الهيكلية عن تلك الخمسة ميلليمترات المتفق عليها في أي اتجاه.

يتوفر في الموقع حالياً نظام إنذار متصل بمنتصف المبنى لتحذير المتواجدين في حالة زيادة الحركة الهيكلية عن القيمة المتفق عليها.

### آخر أخبار جهود شرطة العاصمة

خلال عطلة نهاية الأسبوع، نشرت شرطة العاصمة فريقاً من القوات من عناصر قادرة على التحدث بعدة لغات ومتعددة التخصصات في جميع أنحاء المنطقة المتضررة من "غرانند ووك" لمقابلة الأهالي وطمأنتهم. وهذه هي عطلة نهاية الأسبوع الثالثة التي يشارك فيها طلاب الشرطة بفعالية، جنباً إلى جنب مع ضباط الشرطة المتطوعين وكافة العاملين في الجهاز الشرطي لمساعدة المجتمع.

### ما هي المساعدات المقدمة؟

نناشد أي أسرة أو أصدقاء ممن يشعرون بالقلق إزاء أحد من المقربين إليهم أو من يهتمون بأمرهم المبادرة بالاتصال "بشرطة متروبوليتان" على الرقم: 0800 032 4539

### جهات اتصال أخرى هامة

مساعدة في حالات الوفاة: اتصل بخط المساعدة المجاني: 0808 808 1677 أو بالبريد الإلكتروني: [helpline@cruse.org.uk](mailto:helpline@cruse.org.uk) والخط مفتوح طوال اليوم.

استخراج بدل فاقد لجوازات السفر البريطانية، والتأشيرات أو الإجابة على الاستفسارات المتعلقة بالهجرة: اتصل بخط المساعدة: 0300 222 0000. والخط مفتوح طوال اليوم.

نوعية الهواء والتعرض للدخان: إن كان لديك أي مخاوف بشأن أي أعراض صحية، يرجى مراجعة الطبيب أو الاتصال بخدمات الصحة الوطنية. NHS 111.

مساعدة NHS في مجال الصحة النفسية: اتصل برقم 0800 0234 650، أو بالبريد الإلكتروني: [cnw-tr.spa@nhs.net](mailto:cnw-tr.spa@nhs.net) للحصول على مساعدة في مجال الصحة النفسية. الخط مفتوح طوال اليوم.

دعم الضحايا: اتصل بالرقم: 0808 1689 111 للحصول على دعم مادي أو معنوي، أو زيارة الموقع الإلكتروني: [victimsupport.gov.uk](http://victimsupport.gov.uk) والخط مفتوح طوال اليوم.

كما يمكنك أيضاً الحصول على دعم صحي جسدي ونفسي في "مركز المساعدة" في Westway Sports Centre, Crowthorne Road, W10 6R، والمركز مفتوح من الساعة 10 صباحاً إلى 8 مساءً. وللمزيد وللמיד من المعلومات، يكن الاتصال بالرقم: 07712 231 133

و يمكنك أيضاً الاتصال "بالصليب الأحمر" طوال اليوم: 0800 458 9472. والخط مفتوح من 8 صباحاً إلى 8 مساءً.

لمتابعة آخر التطورات، يرجى متابعتنا على تويتر: [@grenfellsupport](https://twitter.com/grenfellsupport)، أو الفيسبوك: [www.facebook.com/grenfellsupport](https://www.facebook.com/grenfellsupport) أو زيارة الموقع التالي: [www.gov.uk](http://www.gov.uk)

## الدعم المقدم للأنشطة التجارية المتضررة من الحريق

هناك شراكة بين سلطة لندن الكبرى (GLA) ومجلس كنسينغتون وتشيلسي (RBKC) ومركز بورتوبيللو للأعمال التجارية (PBC) لدعم الأعمال والأنشطة التجارية التي تأثرت بحريق غرينفيل.

### ضريبة الأنشطة التجارية

لن يتم فرض ضرائب بلدية على الأنشطة التجارية التي لم يتيسر لها التواجد في مكان عملها أو تم تقييد تواجدها على مدى فترة زمنية امتدت لما بعد الحريق (بما في ذلك المساحات المؤجرة من شركة النقل في لندن لكل من باسليين ستوديوس "Basekub Studios"، وسيلشستر روود "Silchester Road"، وبليشيندن ستريت "Blechynden Street") عن الفترة من 14 يونيو إلى 31 ديسمبر 2017. وسوف يتم شطب أي متأخرات مستحقة قبل 14 يونيو 2017.

يمكن للأنشطة التجارية التي شهدت ركوداً تجارياً منذ الحريق، التقدم بطلب إلى مجلس كنسينغتون وتشيلسي للحصول على إعانة للتغلب على تلك الظروف العسيرة. سيتم النظر في كل طلب على حدة، ويمكن الحصول على استمارة الطلب إلكترونياً.

للاطلاع على مزيد من المعلومات بخصوص استمارة الطلب، يرجى الاتصال بفريق السياسات والرقابة

التابع للمجلس على الرقم  
020 7361 3276، أو بالبريد  
الإلكتروني [ltclient@rbkc.gov.uk](mailto:ltclient@rbkc.gov.uk).

### صندوق دعم استمرارية الأنشطة التجارية

تم إنشاء صندوق لدعم استمرارية الأنشطة التجارية المتضررة من الحريق. ويتضمن هذا الصندوق على 50.000 جنيه استرليني مقدمة من مجلس كنسينغتون وتشيلسي و300.000 جنيه استرليني كدعم مالي مقدم من عمدة لندن للأنشطة التجارية المتضررة من الهجمات الإرهابية الأخيرة وحريق "برج غرينفيل". بإمكان الشركات تقديم طلب للحصول على الدعم المالي للمساعدة في:

- تكاليف الحصول على مشورة مهنية للتغلب على هذه الأزمة.
- الحصول على منح مباشرة للأعمال التجارية التي تأثر معدل دوران أعمالها من جراء كارثة الحريق في حالة عدم تمتعهم بتغطية تأمينية.

- الحصول على تمويل معبري للأنشطة والأعمال التجارية المشمولة بتغطية تأمينية ولكن ممن يعانون من تأخيرات في استلام المستحقات – مع توقعات بتغطية قيمة هذا التمويل فور قيام شركة التأمين بتغطية الخسائر.

سوف يتم تسليم تمويل الإغاثة للأنشطة التجارية في "غرينفيل" من خلال مركز الأعمال بورتوبيللو (PBC)، وجاري إعداد تفاصيل عمليات الصندوق التشغيلية من قبل كل من سلطة لندن الكبرى (GLA)، ومجلس كنسينغتون وتشيلسي (RBKC) وPBC. يتعين على الأنشطة التجارية المضارة تسجيل بياناتها مع مركز الأعمال بورتوبيللو (PBC).

لمزيد من المعلومات والحصول على مشورة مهنية مستقلة، يرجى الاتصال بمركز الأعمال بورتوبيللو (PBC) على الرقم: 020 7460 5050، أو البريد الإلكتروني: [info@pbc.co.uk](mailto:info@pbc.co.uk).

## إقامة علاقات صداقة مع الأسر المتضررة ومد يد العون لهم من الأصدقاء

لمزيد من المعلومات حول الدعم المتوفر من أصدقاء العائلة، يمكنك الاتصال بالرقم: 020 8960 9099، أو بالبريد الإلكتروني: [info@familyfriends.uk.com](mailto:info@familyfriends.uk.com)

للأطفال المعنيين. ويتضمن هذا البرنامج رحلات يومية، ودعم أكاديمي، ودعم عاطفي لكل طفل على حدة. كما سيتمكن المتطوعون أيضاً من تقديم دعم مباشر للوالدين إذا ما لزم الأمر، والمساعدة في توجيههم إلى خدمات الدعم المتاحة.

### إقامة علاقات صداقة مع الآباء

يوفر برنامج الصداقة مع الآباء دعماً للآباء ممن لديهم أطفال في سن الشباب حتى 16 سنة. يدعم المتطوعون الآباء في أمور تتعلق بإعادة التسكين، واستيفاء الأوراق المطلوبة، وملء نماذج التقديم للحصول على الإعانات، أو الوصول إلى مصادرها. كما يتولى المتطوعين أيضاً تقديم الدعم في أمور تتعلق بدور الآباء والأمهات تجاه أطفالهم، مثل مرافقة الأسر في نزاهات خارج محيط المنطقة المحيطة.

أطلقت المؤسسات الخيرية المحلية وجمعية أصدقاء الأسر برنامجاً خاصاً للأسر المتضررة من حريق "برج غرينفيل". سوف يوفر البرنامج مزيد من الدعم المجاني للأسر هذا الصيف.

في إطار هذا البرنامج، سوف يخصص أصدقاء الأسر المتضررة متطوعاً موثوق به، ومُدْرَب، يعمل على تقديم دعم فعلي ومعنوي في مسكن الأسرة أو في مكان إقامته لمدة تتراوح من ساعتين إلى أربع ساعات أسبوعياً ولمدة تصل إلى ثلاثة أشهر، وذلك تحت إشراف من البرنامج.

### إرشاد وتوجيه الأطفال

تم إعداد برنامج إرشاد وتوجيه للأطفال لتوفير الفرصة لمن يتراوح عمره بين 5 و16 سنة للحصول على دعم من المشرف القائم على رعايته في إطار برنامج يمكن تطويعه كي يتوافق مع الاحتياجات الفعلية

### توصيل الرسائل الإخبارية للأهالي في الفنادق

جاري توصيل نسخ مطبوعة من النشرة الإخبارية الصادرة من "فريق الاستجابة لحريق برج غرينفيل" إلى الفنادق حيث يقيم فيها الأهالي الذين فقدوا مساكنهم مؤقتاً. تتوفر النشرات الإخبارية باللغة الإنكليزية والعربية والفارسية. ويمكن الاطلاع على جميع النشرات الإخبارية السابقة من خلال الانترنت:

[grenfellresponse.org.uk/newsletter-archive](http://grenfellresponse.org.uk/newsletter-archive)

## أسئلة متكررة

هل يتعين على الضحايا سداد

فواتير الخدمات العامة المتأخرة؟

أعلنت الحكومة وشركات المرافق العامة عن حزمة من الدعم لضحايا "غرينفيل" فيما يتعلق بالطاقة والمياه ووسائل الاتصال. وهذا يشمل موافقة مزودي المرافق على إلغاء فواتير الخدمات التي لم يتم سدادها لصالح ضحايا الحريق، ويتمثل الدعم الرئيسي في توفير تمويل قدره خمسة مليون جنيه إسترليني لسداد مقابل تدبير إمدادات الطوارئ، والمواد الغذائية والملابس وغيرها من المصروفات الأخرى. يمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل من الرابط:

<http://goo.gl/yhcnIU>

كيف يمكن للأفراد استلام

مراسلاتهم البريدية؟

يمكن استلام البريد المرسل على عنوان "برج غرينفيل" من مكتب بريد ويست لندن، الوحدة 20-23، مكتب بريد وست لندن: Premier Park Road, NW10 7NZ (والمكتب مفتوح من 8 ص إلى 2 مساءً من الاثنين إلى الجمعة، و يوم السبت من 8 ص إلى 1 ظهراً). كما يمكن استلام البريد أيضاً بترتيب مسبق أيام الاثنين والأربعاء والجمعة من مكتب البريد الملكي في مركز "ويست واي سبورتس سنتر".

يرجى الاتصال بالرقم: 01752

387055 لترتيب استلام البريد. يتعين إبراز بطاقة تحقيق الشخصية لاستلام البريد.

هل سيتأثر تأهلي للحصول على

الإعانات في حالة حصولي على

مبلغ 5.500 جنيه إسترليني من

صندوق الطوارئ؟

صرحت وزارة العمل والمعاشات بأن الإعانات المرتبطة بالدخل لن تتأثر بالمساعدات التي يتم تلقيها من مصدر آخر. كما لن تتأثر الإعانات الأخرى مثل إعانة تحمل التكاليف الإضافية للمعيشة المقررة في حالات العجز والإعاقة، وأيضاً لن يتم فرض ضريبة على أي مدفوعات من صندوق الطوارئ

لجميع جهات الاتصال الأخرى،

يرجى الرجوع إلى نشراتنا

## مخطط جديد لوزارة الداخلية

لدعم سكان "برج غرينفيل"

إذا كانت إقامتك هنا غير شرعية، أو لم تقم بتقديم طلب اللجوء ومنتظر البت فيه، أو كانت فترة إقامتك القانونية على وشك الانتهاء، فقد استحدثت وزارة الداخلية برنامجاً جديداً يتيح لك الإقامة في المملكة المتحدة لمدة 12 شهراً.

سوف نتأكد من تمكين جميع الضحايا من الوصول إلى الخدمات والاستفادة من الإعانات التي يحتاجون إليها، بما في ذلك السكن والرعاية الصحية، ولن نسبح باستغلال هذه الأماسة في متابعة إجراءات التحقق من المواقف القانونية للهجرة.

وللاستفادة من مزايا هذا البرنامج الجديد، لن تحتاج إلى تقديم طلب، ولكن يتعين عليك الحضور بنفسك والتحدث إلينا شخصياً. سوف تكون في حاجة إلى إحضار أي دليل متوفر معك لإثبات مكان إقامتك في "برج غرينفيل" في توقيت الحريق أو في توقيت قريب منه. في حالة فقدانك لتلك المستندات أثناء الحريق، فما يزال في مقدورنا مساعدتك.

يمكنك التحدث وجها لوجه عن المخطط

الجديد مع أحد أعضاء فريق وزارة الداخلية المتواجدين في "مركز وست واي سبورتس أند فيتنس سنتر"، في العنوان: 1 Crowthorne Road, W10 6RP من الساعة 10 صباحاً إلى 8 مساءً. ونرحب باصطحابكم أي شخص معكم للمساعدة، فضلاً عن توفر مترجمين إذا لزم الأمر.

لمعرفة المزيد عن هذا المخطط، يمكن

الاتصال على خط المساعدة:

0300 222 0000، للاتفاق على موعد

يتصل بك فيه أحد أعضاء فريق

التأشيرات وجوازات السفر. والخط

مفتوح طوال اليوم (24 ساعة).

## صندوق لندن للطوارئ – تمويل من التبرعات الأهلية

يُصرف لأقرب أقارب كل متوفي فقد حياته بشكل مأساوي في حريق "برج غرينفيل" مبلغ مبدئي قيمته 20.000 جنيه إسترليني. كما يُصرف لكل مصاب تلقى علاجاً في المستشفى لمدة أطول من 7 أيام مبلغ مبدئي قيمته 10.000 جنيه إسترليني. أما المصابون الذين تلقوا علاجاً في المستشفى لمدة 6 ساعات أو أكثر، فيصرف لهم مبلغ مبدئي قيمته 3.500 جنيه إسترليني. يتولى صندوق لندن للطوارئ توزيع هذه الأموال نيابة عن مؤسسة الصليب الأحمر البريطاني ومؤسسة K & C وصندوق المجتمع المحلي / صندوق الإغاثة لندن إيفيننج ستاندرد (Evening Standard Dispossessed Fund). ومصدر هذا التمويل من التبرعات الأهلية.

**كيفية تقديم الطلب:** سوف يتولى مسؤولو الاتصال العائلي (FLO) المرتبطين بالأسر المتضررة المرور عليهم ومساعدتهم في استيفاء بيانات استمارة الطلب. يمكنك أيضاً الاتصال بخط المساعدة للصليب الأحمر على الرقم: 0800 458 9472 من الساعة 8 ص إلى 8 مساءً.

## المساعدات المالية التي تم صرفها

اعتباراً من الساعة 12 ظهر يوم 10 يوليو، بلغ مجموع المساعدات المالية المقدمة إلى الأسر 3.900.000 جنيه إسترليني. ويدخل ضمن هذا المبلغ دفعة نقدية قدرها 500 جنيه إسترليني لمن تجاوز أعمارهم 16 سنة، و5.000 جنيه إسترليني لكل أسرة، تم إيداعها دفعة واحدة في الحسابات المصرفية أو ما شابه من خلال وزارة العمل والمعاشات (DWP)، إضافةً إلى دفعات مالية تقديرية من قبل مجلس بلدية كنسينغتون وتشلسي. وقد تلقت 119 أسرة مبلغ 5.000 جنيه إسترليني كمساعدة مالية حتى الآن.

يمكن لمن يرغب من أهالي "برج غرينفيل" و"غرينفل ووك" ممن لم يتقدم حتى الآن للحصول على أي مساعدة مالية (سواء الـ 500 أو الـ 5000 جنيه إسترليني) التقدم للحصول عليها من مركز وست واي (Westway Centre).